

# Медицинское обслуживание для лиц, имеющих вид на жительство в соответствии с Директивой о временной защите, или соискателей убежища

## Предлагаемое медицинское обслуживание

### Медицинское обслуживание для детей и молодежи

Дети имеют такое же право на медицинское и стоматологическое обслуживание, как и другие дети, проживающие и зарегистрированные в Швеции. Медицинское обслуживание детей в возрасте до 18 лет – бесплатное, например, посещение детских консультаций, поликлиник, молодежных консультаций, педиатрических поликлиник, а также отделений детской и подростковой психиатрии. Дети и молодежь также ничего не платят за стоматологические услуги. Исключения составляют посещения отделений неотложной помощи больниц, стоимость которых составляет 120 шведских крон.

Если у вас есть дети в возрасте от 0 до 5 лет, вы получите приглашение в детскую консультацию (BVC). Там ребенку делают прививки, следят за здоровьем и развитием детей, дают советы и поддержку родителям. Если ваш ребенок болен и нуждается в медицинской помощи, вам не следует идти в BVC. В таком случае вам нужно записаться на прием в поликлинику (vårdcentral).

### Медицинское обслуживание для взрослых старше 18 лет

Если вы старше 18 лет, вы имеете право на неотложную медицинскую помощь, например, речь может идти об острых проблемах со здоровьем и неотложной стоматологической помощи, хронических заболеваниях, беспокойстве, тревоге или боли. Медицинский персонал определяет, нуждаетесь ли вы в медицинской помощи.

Если вы старше 18 лет и посещаете медицинское учреждение, вы оплачиваете небольшую часть стоимости услуг. Например, вы должны заплатить 50 шведских крон за визит к врачу в поликлинику и гинекологическую клинику, а также 50 шведских крон за визит к стоматологу. Посещение отделений неотложной помощи больниц стоит 400 шведских крон.

### Охрана здоровья матери

Беременным предоставляется бесплатное медицинское обслуживание в контексте беременности и родов. Также женщин бесплатно консультируют по вопросам контрацепции и права на аборт. Вы сами выбираете, в какую женскую консультацию (barnmorskemottagning) вы хотите обратиться. На сайте 1177.se есть контактная информация женских консультаций Стокгольма.

### Стоматологическая помощь

Если вам нужна стоматологическая помощь, вы можете обратиться в одну из государственных стоматологических клиник Folktandvården: [www.folktandvardenstockholm.se](http://www.folktandvardenstockholm.se), 020-687 55 00.

Если вам требуется неотложная стоматологическая помощь в ночное время, позвоните по номеру 1177 для получения консультации.

## Как обратиться за медицинской помощью

### Медицинская справочная по телефону

Вы можете круглосуточно звонить по телефону 1177 и получать помощь на шведском и английском языках. Вам ответит медсестра, которая поможет оценить ваше состояние. Вы также можете получить совет о том, что вы можете сделать самостоятельно и куда обратиться за помощью. Звоните по телефону +46 771-11 77 00 для получения медицинской консультации, когда вы находитесь за границей или если у вас иностранный номер телефона.

Медицинские консультации также доступны на русском языке. Звоните +46 8-123 130 18. Служба работает с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

### **В случае угрозы жизни – всегда звоните 112**

#### **Как записаться на прием**

Если вам нужна помощь, вам следует записаться на прием в поликлинику. В поликлинике вы можете встретиться с врачом или медсестрой. Там вы также можете получить направление в специализированную клинику и рецепт на лекарства, если они вам нужны.

В отделениях дежурной медицинской помощи (närakut) помогают детям и взрослым, получившим травму или заболевшим резко и серьезно. Они открыты каждый день с 8:00 до 22:00.

Все номера телефонов и адреса медицинских учреждений можно найти на сайте [www.1177.se](http://www.1177.se).

### **Медицинские приемы, на которые вас вызовут**

#### **Медицинский осмотр**

Вы получите письмо с предложением пройти медицинский осмотр для проверки состояния вашего здоровья. Медицинский осмотр – бесплатный. На медосмотре вы встречаетесь с медсестрой для беседы и забора анализов. Вам также предложат вакцинацию и дальнейшую помощь, если в этом есть необходимость.

#### **Стоматологический осмотр**

Дети в возрасте до 18 лет получают приглашение на стоматологический осмотр.

### **Что важно знать перед приемом**

#### **Порядок получения лекарств**

В медицинском учреждении вам могут выписать рецепт на лекарства, если они вам нужны. Покупка лекарства в аптеке обычно стоит 50 шведских крон, если вы старше 18 лет. Лекарства для детей до 18 лет предоставляются бесплатно.

### **Медицинские работники обязаны соблюдать конфиденциальность**

В Швеции медицинские работники и переводчики в сфере здравоохранения обязаны соблюдать конфиденциальность. Это означает, что они не могут раскрывать информацию о вас любому другому лицу или властям без вашего разрешения.

#### **Вам могут предоставить устного переводчика**

У вас есть право на получение бесплатных переводческих услуг, если вы не понимаете шведский язык. Вы должны уведомить медицинское учреждение об этом до своего приема. Во время приема переводчик переводит по телефону или непосредственно на месте, если медицинское учреждение сочтет это необходимым.

### **Вы должны предъявить LMA-карту или карту вида на жительство (UT)**

Когда вы обращаетесь за медицинской помощью, вы должны предъявить свою LMA-карту. Это карта соискателя убежища, которую вам выдает Миграционная служба. Если вы не успели получить свою карту, вместо этого вы можете принести подтверждение из Миграционной службы о том, что вы подали ходатайство о предоставлении убежища.

Если вы получили вид на жительство в соответствии с Директивой о временной защите, вы получите карту вида на жительство, подтверждающую, что вы являетесь временно перемещенным лицом. Предъявите эту карту, когда будете обращаться за помощью. Если вы ее пока не получили, вместо этого вы можете показать решение Миграционной службы о том, что вам был предоставлен вид на жительство в соответствии с Директивой о временной защите.

#### **Резервный номер**

Если вы посещаете медицинское учреждение и у вас нет полноценного персонального номера, вы получите резервный номер. Сохраните этот номер и показывайте его каждый раз, когда посещаете медицинское учреждение в Стокгольме.